

imou

Enjoy Smart Life



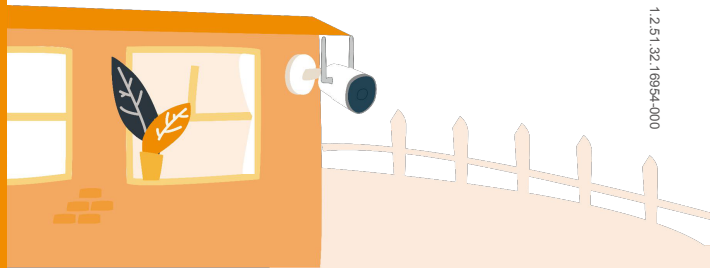
www.imoulife.com
service.global@imoulife.com

*Design and specifications are subject to change without notice.

imou

Quick Start Guide

Version 1.0.0



1.2.51.32.16954-000



Contents

English	1
Polski	6
Български	13
Čeština	18
Hrvatski	23
Dansk	28
Eesti	33
Suomi	38
Ελληνικά	43
Magyar	48
Lietuvių	53
Latviešu	58
Norsk	63
Română	68
Русский	73
Slovenščina	78
Slovenčina	83
Srpski	88
Svenska	93
Türk dili	98
עברית	103



Quick Start Guide (EN)

1 Packing List



Camera×1



Positioning Map×1



Power Adapter×1

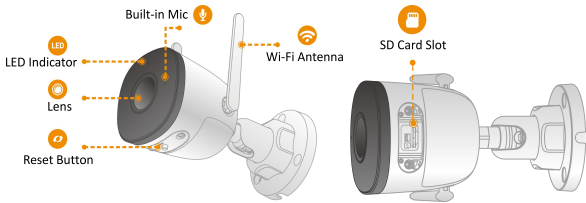


Screw Package×1



QSG×1

2 Camera Introduction





Note:

- Press and hold the reset button for 10s to reset the camera.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

LED Indicator Status	Device status
Off	<ul style="list-style-type: none">● Powered off/LED turned off● Rebooting after reset
Red light on	<ul style="list-style-type: none">● Booting● Device malfunction
Green light flashing	Waiting for network
Green light on	Operating properly
Red light flashing	Network connection failed
Green and Red light flashing alternately	Firmware updating

3 Operating With Imou Life App

Step 1 Scan the following QR code or search “Imou Life” in Google Play or App Store to download and install the App.

Note: If you have installed the App, update it to the latest version.



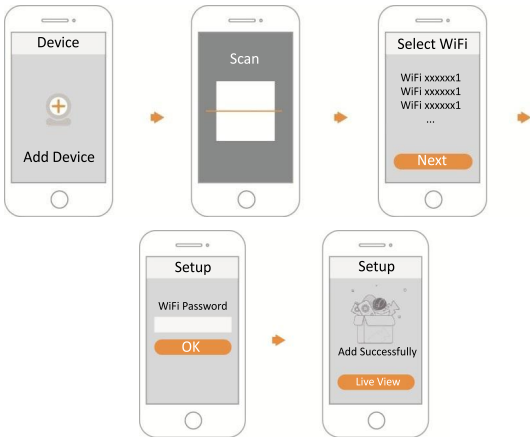
Step 2 Run Imou Life App, and then register an account for the first use.

Step 3 Connect the camera to power source with the power adapter.

Step 4 Wait for booting to be finished, and then the camera indicator flashes with green light.



Step 5 Connect your smartphone to your Wi-Fi network, and make sure your smartphone is connected to Wi-Fi network with 2.4GHz band, and then do the following operations to finish adding camera.



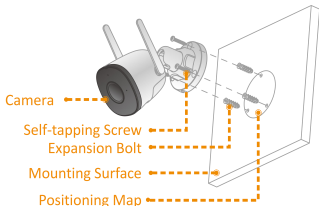
Note:

- If you have more than one camera, do step 5 to add them one by one.
- If the Wi-Fi network changed or the indicator status goes wrong, reset the camera, and then do step 5 to add it again.



4 Installing Camera

Note: Make sure the mounting surface is strong enough to hold at least three times of the device weight.



Step 1 Drill screw holes on the mounting surface as the positioning map shows, and then put in the expansion bolts.

Step 2 Attach the camera pedestal to the mounting surface with the self-tapping screws.

Step 3 Power up the camera, and then adjust the lens to the ideal angle.

Disclaimer

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. shall not be responsible for device defects incurred due to the using non-dedicated applications for the start and operation of the Imou series devices. The device is intended for use only with the dedicated Imou Life application (formerly Lechange, Easy4ip, Imou).



About the Guide

- This quick start guide is for reference only. Minor difference might be found in user interface.
- All the design and software here are subject to change without prior written notice.
- All trademarks and registered trademarks mentioned are the properties of their respective owners.
- Please visit our website or contact your local service engineer for more information.
- If there is any uncertainty or controversy, please refer to our final explanation.

Hereby, ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. declares that the radio equipment type Bullet 2C is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.dahuasecurity.com/support/notice/



Skrócona Instrukcja Obsługi (PL)

1 Zawartość opakowania



Kamera x1



Szablon instalacyjny x1



Zasilacz x1



Zestaw montażowy
(wkręty i kołki rozporowe) x1

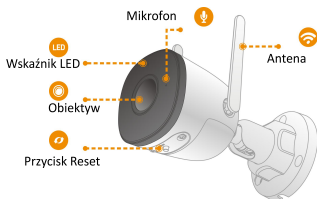


Skrócona
instrukcja obsługi x1



Karta
gwarancyjna x1

2 Opis urządzenia





Uwaga:

Aby zresetować kamerę naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk Reset.

Status kamery sygnalizowany wskaźnikiem LED

Wskaźnik LED	Status urządzenia
Światło wyłączone	<ul style="list-style-type: none">● Kamera wyłączona● Ponowne włączenie po restarcie
Świeci na czerwono	<ul style="list-style-type: none">● Uruchamianie kamery● Błąd rozruchu kamery
Migające zielone światło	Uruchamianie zakończone, czeka na połączenie z Wi-Fi
Świeci na zielono	Pracuje poprawnie
Migające czerwone światło	Brak połączenia z siecią Internet
Naprzemiennie migające zielone i czerwone światło	Aktualizacja oprogramowania

3 Obsługa przez aplikację Imou Life

Krok 1 Podłącz kamerę do zasilania.

Krok 2 Zaczekaj aż uruchamianie kamery się zakończy, a wskaźnik LED zacznie migać powoli na zielono, kamera będzie gotowa do połączenia z aplikacją Imou Life.

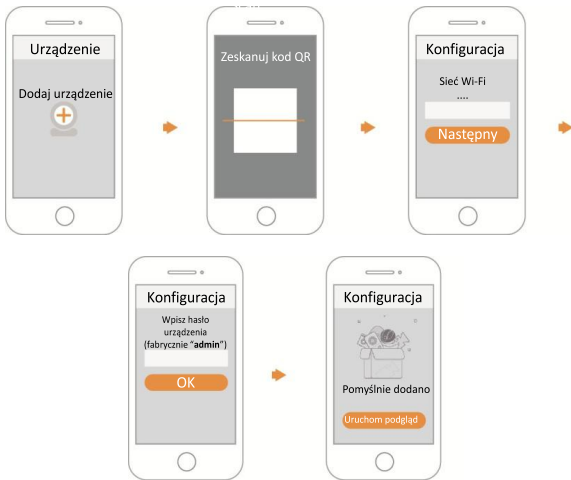
Krok 3 Podłącz smartfon do swojej sieci Wi-Fi, zeskanuj kod QR z opakowania kamery aby pobrać i zainstalować aplikację Imou Life. Aplikację możesz również pobrać z www.imoulife.com/pl, App Store lub Google Play.



Krok 4 Uruchom aplikację Imou Life i zarejestruj swoje konto.



Krok 5 Podłącz swój smartfon do sieci Wifi, upewniając się wcześniej, iż jest to sieć 2.4 Ghz, następnie wykonaj następujące czynności aby dodać kamerę.



Uwaga:

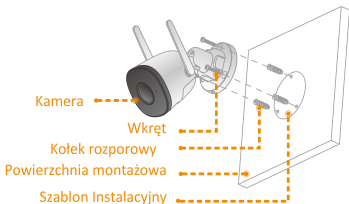
- Jeśli podłączasz kolejną kamerę rozpocznij od kroku 5.



- Jeśli zmieniasz sieć Wi-Fi użyj przycisku Reset aby przywrócić ustawienia fabryczne, następnie rozpocznij od kroku nr 5.

4 Instalacja kamery

Uwaga: Upewnij się, że powierzchnia montażu jest wystarczająco mocna aby utrzymać ciężar urządzenia.



Krok 1 Korzystając z szablonu instalacyjnego wywierć otwory w powierzchni montażowej, włóż do nich kołki rozporowe.

Krok 2 Przymocuj podstawę kamery do powierzchni montażowej za pomocą wkrętów.

Krok 3 Ustaw położenie kamery w celu uzyskania optymalnego pola widzenia.

Krok 4 Podłącz zasilanie



Zastrzeżenie

Odpowiedzialność Dahua Technology Poland Sp. z o.o. za wady urządzenia jest wyłączona w przypadku używania do uruchamiania i obsługi urządzeń z serii Imou aplikacji innych niż dedykowana. Urządzenie przeznaczone do użytku wyłącznie z dedykowaną aplikacją Imou Life.

UWAGI

Użytkownik

Ta instrukcja została stworzona wyłącznie w celach informacyjnych. Dahua zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu lub parametrów urządzenia, oraz oprogramowania bez uprzedniego powiadomienia. Dahua jest właścicielem znaków towarowych i oprogramowania, ich użycie bez zgody Dahua będzie wiązało się z konsekwencjami prawnymi. W celu uzyskania dodatkowych informacji odwiedź naszą stronę www.imoulife.com/pl lub skontaktuj się z nami.

Podstawowe informacje

Niniejszy przewodnik szybkiego wprowadzenia tzw. Quick Start Guide służy celom informacyjnym. Oprogramowanie urządzenia może ulec aktualizacji bez wcześniejszego powiadomienia. Wszystkie wymienione znaki handlowe i zastrzeżone znaki towarowe są własnością ich właścicieli. Dodatkowe informacje dotyczące urządzenia zawarte są na stronie www.imoulife.com/pl.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe wskazówki służą prawidłowemu korzystaniu z urządzenia. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, celem uniknięcia niebezpieczeństwa lub zniszczenia urządzenia. Należy ściśle przestrzegać wskazówek.

Uwaga

- Nie umieszczaj i nie instaluj urządzenia w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu urządzenia emitującego ciepło.



- Nie należy instalować urządzeń w wilgotnym, zapylonym lub zadymionym miejscu.
- Urządzenie ma być zainstalowane w pozycji poziomej, w stabilnym miejscu, zabezpieczone przez spadkiem.
- Należy zapobiegać dostaniu się płynów do urządzenia nawet w najmniejszej ilości, w szczególności zabronione jest wylewanie płynów na urządzenie.
- Należy zainstalować urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu i nie blokować jego "otworu wentylacyjnego.
- Należy używać urządzenia tylko w zakresie podanej wartości znamionowej mocy.
- Nie wolno samodzielnie rozmontowywać urządzenia.
- Urządzenie może być przechowywane i używane w zakresie wilgotności i temperatury wskazanym w karcie katalogowej produktu dostępnej na stronie www.imoulife.com/pl.
- Urządzenie powinno być podłączone do gniazda zasilania sieciowego, które jest wyposażone w uziemienie.



Recykling

Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci w niniejszej instrukcji obsługi oznacza, że produkt jest objęty dyrektywą 2012/19/EU, - produkty elektryczne i elektroniczne, baterie, akumulatory i akcesoria muszą być składowane w specjalnie przeznaczonym do tego punkcie. Pamiętaj, aby beзуyteczny umieścić w odpowiednim pojemniku na śmieci lub oddać do sklepu. Pozwala to zmniejszyć zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Informacje o utylizacji starych urządzeń są dostępne w urzędach miasta, u sprzedawców i krajowych stowarzyszeniach producentów. Szczegóły i warunki gwarancji producenta są dostępne na stronie www.imoulife.com/pl

„Urządzenie przeznaczone do użytku wyłącznie z dedykowaną aplikacją Imou (dawniej Lechange)”

„Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do wykonywania typowych funkcji domowych w gospodarstwie domowym. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych i przemysłowych”



Dahua Technology Poland Sp. z o.o.
ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa
Infolinia: +48 608 913 700
E-mail: wsparcie@imoulife.com
www.imoulife.com/pl

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. oświadcza, że produkt kamera Wi-Fi Bullet 2C jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE dotyczącą urządzeń radiowych. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.dahuasecurity.com/support/notice/



Ръководство на потребителя (BG)

1 Окомплектовка



Камера 1 бр.



Схема за позициониране
1 бр.



Адаптер за захранване 1 бр.

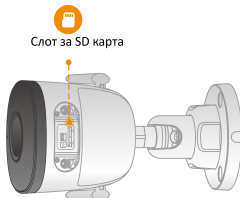
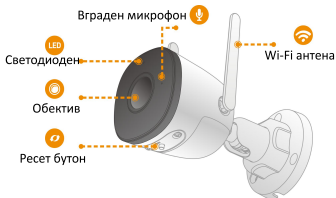


Комплект крепежи
1 бр.



Ръководство на
потребителя 1 бр.

2 Представяне на камерат





Забележка:

- Натиснете и задръжте ресет бутона за 10 секунди, за да върнете камерата във фабрични настройки.

Обозначенията на светодиодния индикатор са посочени в следващата таблица.

Статус на светодиодния индикатор	Статус на устройството
Изключено	<ul style="list-style-type: none">● Изключено/Изключени светодиоди● Рестартиране след ресет
Светеща червена светлина	<ul style="list-style-type: none">● Стартиране● Неизправност в устройството
Мигаща зелена светлина	Изчакване за мрежова свързаност
Светеща зелена светлина	Работи нормално
Мигаща червена светлина	Неуспешно свързване с мрежата
Последователно мигащи зелена и червена светлина	Актуализиране на фърмуера

3 Работа с приложението Imou Life

Стъпка 1 Сканирайте следния QR код или потърсете “Imou Life” в Google Play или в App Store, за да изтеглите и инсталирате приложението.

Забележка: Ако вече сте инсталирали приложението, актуализирайте го до най-новата му версия.



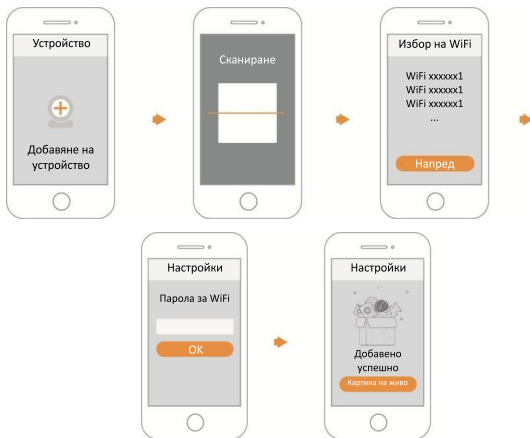
Стъпка 2 Стартирайте приложението Imou Life, при първоначалната му употреба приложението ще ви подкани да регистрирате профила си.

Стъпка 3 Свържете камерата към захранването чрез захранващия адаптер.



Стъпка 4 Изчакайте стартирането да завърши, след това индикаторът на камерата ще започне да мига със зелена светлина.

Стъпка 5 Свържете смартфона си към Wi-Fi мрежата към която желаете да добавите камерата, уверете се, че той е свързан към Wi-Fi мрежа с честотна лента 2.4GHz, след това извършете следните действия, за да завършите добавянето на камерата.



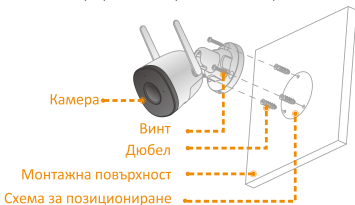


Забележка:

- Ако имате повече от една камера, повторете стъпка 5, за да ги добавите една по една.
- При промяна на Wi-Fi мрежата или при грешка в статуса на индикатора, нулирайте камерата и след това повторете стъпка 5, за да я добавите отново.

4 Инсталиране на камерата

Забележка: Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи тежестта на устройството умножена по три.



Стъпка 1 Пробиете отвори в монтажната повърхност съгласно схемата за позициониране, след което поставете дюбелите.

Стъпка 2 Закрепете стойката на камерата към монтажната повърхност с помощта на винтовете.

Стъпка 3 Включете камерата и след това регулирайте ъгъла за наблюдение според нуждите.



Отказ от отговорност

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. не носи отговорност за дефекти в устройството, възникнали поради използване на несъответстващи приложения за включване и управление на устройствата от серия Imou Life. Устройството е предназначено за употреба само със съответното приложение Imou (предишни наименования Lechange, Easy4ip, Imou).

Относно ръководството

- Настоящото ръководство е само за справка. В потребителския интерфейс може да има малка разлика.
- Всички описани тук конструкции и софтуер подлежат на промяна без предварително писмено уведомление.
- Всички споменати търговски марки и регистрирани търговски марки са собственост на съответните притежатели.
- Повече информация можете да получите от нашия уебсайт или ако се свържете с местния дистрибутор.
- Ако имате неясноти или противоречия, направете справка с нашето заключително пояснение.

С настоящото ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение Bullet 2C е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Příručka rychlého spuštění (CZ)

1 Obsah balení



Kamera×1



Montážní nálepka×1



Napájecí adaptér×1

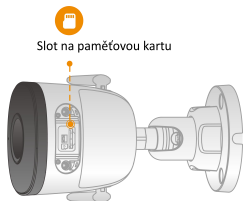
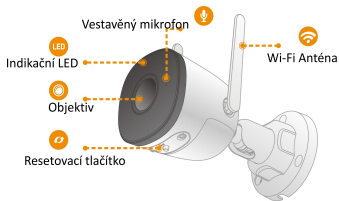


Balíček šroubů×1



PRS×1

2 Představení kamery





Poznámka:

- Kameru resetujte stisknutím a podržením tlačítka reset po dobu 10 sekund.

Stavy indikační LED jsou uvedeny v následující tabulce.

Stav indikační LED	Stav zařízení
Vypnuto (nesvítí)	<ul style="list-style-type: none">● Vypnuto/Vypnuta indikace LED● Restart po resetu
Svítí červené světlo	<ul style="list-style-type: none">● Bootování● Porucha zařízení
Bliká zelené světlo	Čekání na síť
Svítí zelené světlo	Funguje správně
Bliká červené světlo	Chyba připojení k síti
Střídavě bliká červené a zelené světlo	Aktualizace firmwaru

3 Zprovoznění pomocí Imou Life App

Krok 1 Naskenujte QR kód níže nebo vyhledejte “Imou Life” v Google Play, App Store. Stáhněte a nainstalujte aplikaci.

Poznámka: Pokud jste aplikaci nainstalovali, aktualizujte ji na nejnovější verzi.

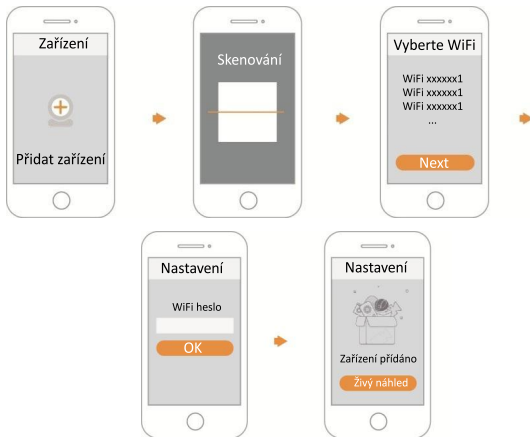


Krok 2 Spusťte Imou Life App a poté si vytvořte účet.

Krok 3 Připojte kameru k napájení.

Krok 4 Počkejte až kamera naběhne. Po jejím naběhnutí bude blikat zelené světlo.

Krok 5 Připojte svůj smartphone k síti Wi-Fi a ujistěte se, že je smartphone připojen k síti Wi-Fi s pásmem 2,4 GHz. Pro přidání kamery pokračujte dle obrázků níže.

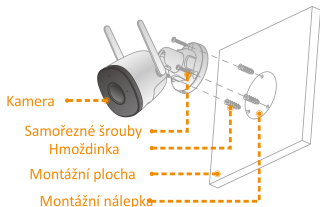


Poznámka:

- Pokud máte více než jednu kameru, opakujte krok 5.
- Pokud se síť Wi-Fi změnila nebo indikační LED zobrazuje chybu, resetujte kameru a poté ji přidejte znovu pomocí kroku 5.

4 Instalace kamery

Poznámka: Ujistěte se, že montážní povrch je dostatečně pevný, aby udržel nejméně trojnásobek hmotnosti zařízení.



Krok 1 Vyrvejte otvory pro šrouby na montážní ploše, jak ukazuje montážní nálepka, a poté vložte hmoždinky.

Krok 2 Připevněte podstavec k montážní ploše pomocí šroubů.

Krok 3 Zapněte kameru a poté upravte objektiv na požadovaný záběr.



Prohlášení

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. nenesse odpovědnost za vady zařízení vzniklé v důsledku použití nevyhrazených aplikací pro spuštění a provoz zařízení řady Imou Life. Přístroj je určen pouze pro použití s vyhrazenou aplikací Imou (dříve Lechange, Easy4ip, Imou).

Další informace

- Tato uživatelská příručka má jen informační charakter. Drobné změny mohou být shledány v rozhraní.
- Bez předchozího písemného oznámení může dojít ke změnám v dohledové aplikaci.
- Všechny uvedené ochranné známky a registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Další informace naleznete na našich webových stránkách, nebo se obraťte na servisní oddělení.
- Pokud existuje nějaká neshoda nebo kontroverze, podívejte se prosím na naše závěrečné vysvětlení.

Tímto ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Bullet 2C je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Kratki vodič (HR)

1 Sadržaj pakiranja



Kamera x 1



Predložak za položaj rupa x 1



Strujni adapter x 1

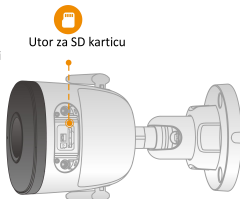
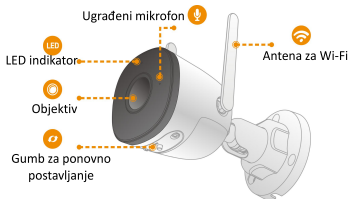


Paket vijaka x 1



Kratki vodič x 1

2 Uvodne informacije o kameri





Napomena:

- Pritisnite gumb za ponovno postavljanje i držite ga 10 sekundi kako biste ponovno postavili kameru.

Obrazac rada LED indikatora nalazi se u sljedećoj tablici.

Status LED indikatora	Status uređaja
Isključeno	<ul style="list-style-type: none">● Uređaj je isključen/LED svjetla su isključena● Ponovno pokretanje nakon ponovnog postavljanja
Crveno svjetlo uključeno	<ul style="list-style-type: none">● Pokretanje● Greška uređaja
Zeleno svjetlo treperi	Čekanje na mrežu
Zeleno je svjetlo uključeno	Ispravan rad
Crveno svjetlo treperi	Neuspjelo povezivanje na mrežu
Zeleno i crveno svjetlo naizmjenice trepere	Ažuriranje firmvera

3 Upravljanje aplikacijom Imou Life

1. korak Skenirajte QR kod u nastavku ili upišite „Imou Life“ u trgovinu Google Play ili App Store kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju.

Napomena: Ako imate instaliranu aplikaciju, ažurirajte je na najnoviju verziju.



2. korak Pokrenite aplikaciju Imou Life, a zatim kreirajte račun za prvu upotrebu.

3. korak Spojite kameru na izvor napajanja strujnim adapterom.



4. korak Čekajte da pokretanje završi nakon čega će indikator kamere zatreperiti zelenim svjetlom.

5. korak Spojite pametni telefon na Wi-Fi mrežu i provjerite je li vaš pametni telefon spojen na Wi-Fi mrežu pojasa 2,4 GHz, a zatim učinite sljedeće kako biste završili dodavanje kamere.



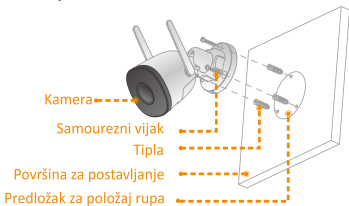


Napomena:

- Ako imate više kamera, postupite prema uputama navedenim u 5. koraku kako biste ih dodali jednu po jednu.
- Ako se Wi-Fi mreža promijenila ili ako postoji problem sa statusom indikatora, ponovno postavite kameru, a zatim postupite prema uputama navedenim u 5. koraku kako biste je opet dodali.

4 Postavljanje kamere

Napomena: Provjerite može li površina za postavljanje nositi masu koja je najmanje tri puta veća od mase uređaja.



- 1. korak** Izbušite rupe za vijke na površini za postavljanje pomoću predloška za položaj rupa, a zatim stavite tiplu.
- 2. korak** Postavite postolje kamere na površinu za postavljanje samoureznim vijcima.
- 3. korak** Uključite kameru, a zatim odredite idealan kut za objektiv.



Izjava o odricanju odgovornosti

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. nije odgovorna za kvarove na uređaju nastale zbog korištenja nenamjenskih aplikacija za pokretanje i rad uređaja iz serije Imou Life. Uređaj je namijenjen isključivo za korištenje s namjenskom aplikacijom Imou (ranije Lechange, Easy4ip, Imou).

O vodiču

- Ovaj kratki vodič ima isključivo informativnu svrhu. Moguće su manje razlike u korisničkom sučelju.
- Sav dizajn i softver podložan je promjeni bez prethodne pisane obavijesti.
- Svi spomenuti zaštitni znaci i registrirani zaštitni znaci pripadaju svojim vlasnicima.
- Posjetite naše web mjesto ili kontaktirajte vašeg lokalnog servisnog inženjera za više informacija.
- Ako postoje bilo kakve nesigurnosti ili je nešto sporno, pogledajte naše konačno objašnjenje.

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Bullet 2C u skladu s Direktivom 2014/53/EU.Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Startvejledning – (DK)

1 Pakkeliste



Kamera x1



Skabelon x1



Strømadapter x1

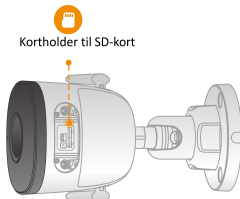
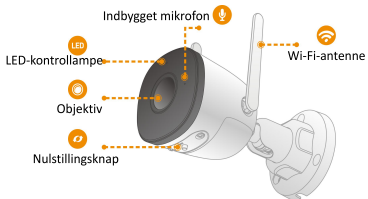


Pakke med skruer x1



Kvikstartguide x1

2 Beskrivelse af kameraet





Bemærk:

- Tryk på og hold knappen Nulstil nede i 10 sekunder for at nulstille kameraet.

LED-kontrollampens mønstre gennemgås i nedenstående tabel.

Status for LED-kontrollampe	Enhedsstatus
Slukket	<ul style="list-style-type: none">● Slukket/LED slukket● Genstarter efter nulstilling
Lyser konstant rødt	<ul style="list-style-type: none">● Starter op● Fejlfunktion på enhed
Blinker grønt	Venter på netværket
Lyser konstant grønt	Normal drift
Blinker rødt	Netværksforbindelse mislykkedes
Blinker skiftevis rødt og grønt	Firmware opdateres

3 Betjening med appen Imou Life

Trin 1 Scan følgende QR-kode, eller søg efter “Imou Life” i Google Play eller Apple App Store for at hente og installere appen.

Bemærk: Hvis du allerede har installeret appen, skal du opdatere den til den seneste version.



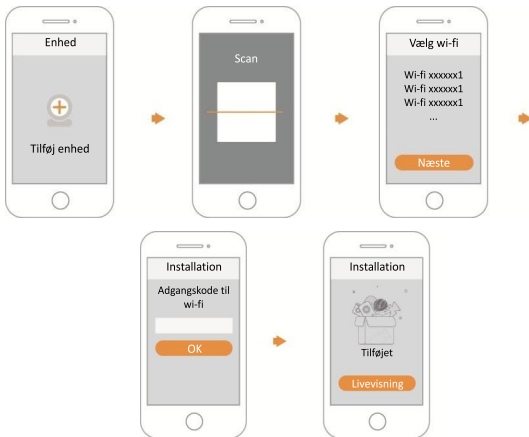
Trin 2 Kør appen Imou Life, og opret derefter en konto ved første brug.

Trin 3 Slut kameraet til strømkilden med strømadapteren.

Trin 4 Vent, indtil kameraet er startet op. Derefter blinker kontrollampen på kameraet grønt.



Trin 5 Slut din smartphone til dit wi-fi-netværk, og kontrollér, at telefonen er tilsluttet wi-fi-netværket på 2.4 GHz-båndet. Udfør derefter følgende for at afslutte tilføjesen af kameraet.

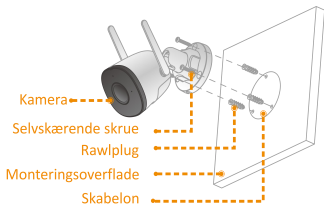


Bemærk:

- Hvis du har mere end ét kamera, skal du følge trin 5 for at tilføje dem et efter et.
- Hvis du har skiftet wi-fi-netværk, eller hvis kontrollampen viser fejl, skal du nulstille kameraet og dernæst gentage trin 5 for at tilføje det igen.

4 Installation af kameraet

Bemærk: Vælg en monteringsoverflade, der er stærk nok til at bære mindst 3 gange enhedens vægt.



Trin 1 Bor skruenhuller i monteringsoverfladen i henhold til placeringsskabelonen, og sæt derefter ekspansionsboltene i.

Trin 2 Fastgør kameraets fod til monteringsoverfladen med de selvskærende skruer.

Trin 3 Tænd kameraet, og justér derefter objektivet til den bedste vinkel.



Ansvarsfraskrivelse

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. er ikke ansvarlig for fejl opstået som følge af brug af ikke-dedikerede programmer til opstart og betjening af enheder fra Imou-serien. Enheden er kun beregnet til brug sammen med det dedikerede Imou Life-program (tidligere Lechange, Easy4ip, Imou).

Om vejledningen

- Startvejledningen er kun til reference. Der kan være mindre forskelle i brugergrænsefladen.
- Alt design og al software er med forbehold for ændringer uden forudgående skriftligt varsel.
- Alle nævnte varemærker og registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere.
- Gå til vores websted, eller kontakt din lokale servicetekniker for at få flere oplysninger.
- I tilfælde af usikkerhed eller problemer skal du henvise til vores seneste beskrivelse.

Hermed erklærer ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD., at radioudstyrstypen Bullet 2C er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
www.dahuasecurity.com/support/notice/



Lühijuhend (EE)

1 Pakkeleht



Kaamera, 1 tk



Paigaldusmall, 1 tk



Toiteadapter, 1 tk

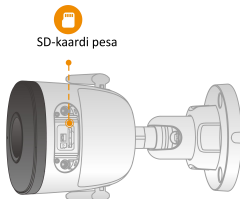
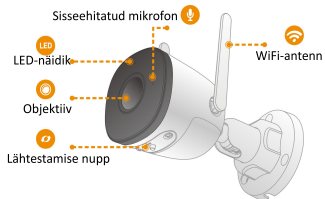


Pakend kruvidega, 1 tk



Lühijuhend, 1 tk

2 Kaamera kirjeldus





Märkus!

- Kaamera lähtestamiseks vajutage ja hoidke lähtestamise nuppu 10 s all.

LED-näidiku olekumustrid on toodud järgmises tabelis.

LED-näidiku olek	Seadme olek
Väljas	<ul style="list-style-type: none">● Toide välja lülitatud / LED välja lülitatud● Taaskäivitamine pärast lähtestamist
Punane märgutuli põleb	<ul style="list-style-type: none">● Alglaadimine● Seadme talitlushäire
Roheline märgutuli vilgub	Võrgu ühenduse ootamine
Roheline märgutuli põleb	Toimib õigesti
Punane märgutuli vilgub	Võrguga ühendamise nurjus
Roheline ja punane märgutuli vilguvad vaheldumisi	Püsivara värskendamine

3 Kasutamine rakendusega Imou Life

Samm 1 Rakenduse Imou Life allalaadimiseks ja installimiseks skannige alltoodud QR-koodi või otsige seda Google Play'st või App Store'ist.

Märkus: Pärast selle rakenduse installimist värskendage selle versioon uusimaks.



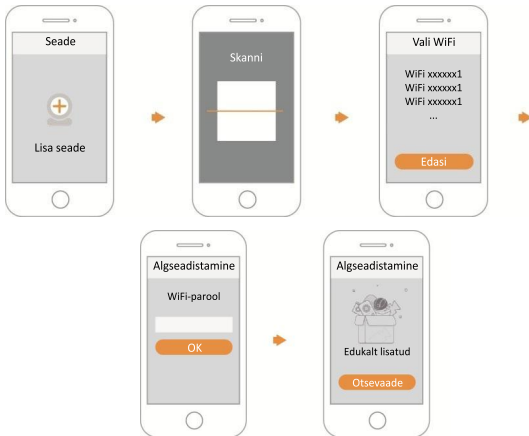
Samm 2 Käivitage rakendus Imou Life ja esmakasutusel registreerige seejärel oma konto.

Samm 3 Ühendage kaamera toiteadapteri abil toiteallikaga.

Samm 4 Oodake kuni alglaadimine on lõppenud ja kaamera märgutuli hakkab roheliselt vilkuma.



Samm 5 Ühendage nutitelefon oma Wi-Fi-võrku ja veenduge, et nutitelefon on ühendatud Wi-Fi-võrgu 2,4 GHz sagedusribasse. Kaamera lisamise lõpetamiseks toimige seejärel järgmiselt.

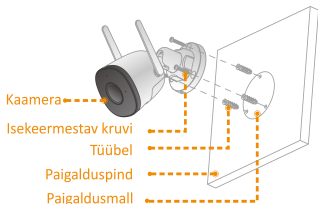


Märkus:

- Rohkem kui ühe kaamera korral lisage need üksikult nagu sammus 5 kirjeldatud.
- Wi-Fi võrgu muutumisel või näidiku väära oleku korral lähtestage kaamera ja siis selle uuesti lisamiseks järgige sammus 5.

4 Kaamera paigaldamine

Märkus: Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev, et kanda vähemalt seadme kolmekordset raskust.



Samm 1 Puurige kruviaugud paigaldusmallil näidatud paigaldamispinna kohtadesse ja sisestage tüüblid.

Samm 2 Kinnitage kaamera kandur isekeermestavate kruvidega paigalduspinnale.

Samm 3 Lülitage kaamera toide sisse ja seejärel seadistage objektiivi nurk ideaalseks.



Lahtiütlus

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. ei vastuta seadme defektide eest, mis on tekkinud mittesihotstarbeliste rakenduste kasutamisest Imou-seeria seadmete käivitamiseks ja tööks. Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult spetsiaalse Imou Life rakendusega (endine Lechange, Easy4ip, Imou).

Juhendist

- See lühijuhend on toodud vaid viiteks. Kasutajaliides võib natuke erinev olla.
- Kogu disaini ja tarkvara võidakse muuta ilma varasema kirjaliku etteteatamiseta.
- Kõik mainitud kaubamärgid ja registreeritud kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.
- Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti või võtke ühendust kohaliku teeninduspersonaliga.
- Mistahes kahtluse või vastuolu puhul lugege meie viimast selgitust.

Käesolevaga deklareerib ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp Bullet 2C vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
www.dahuasecurity.com/support/notice/



Pikaopas (FI)

1 Pakkausluettelo



Kamera x 1



Asennussapluuna x 1



Virtasovitin x 1

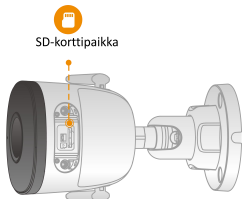
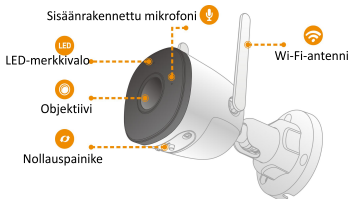


Ruuvipakkaus x 1



Pikaopas x 1

2 Kameran esittely





Huomautus:

- Nollaa kamera pitämällä nollauspainiketta painettuna 10 s.

LED-merkkivalon merkitykset kuvataan seuraavassa taulukossa.

LED-merkkivalon tila	Laitteen tila
Ei pala	<ul style="list-style-type: none">● Virta pois / LED sammutettu● Käynnistyy uudelleen nollauksen jälkeen
Punainen valo palaa	<ul style="list-style-type: none">● Käynnistyy● Laitteen toimintahäiriö
Vihreä valo vilkkuu	Odottaa verkkoa
Vihreä valo palaa	Toimii oikein
Punainen valo vilkkuu	Verkkoyhteys epäonnistui
Vihreä ja punainen vilkkuvat vuorotellen	Laiteohjelmistoa päivitetään

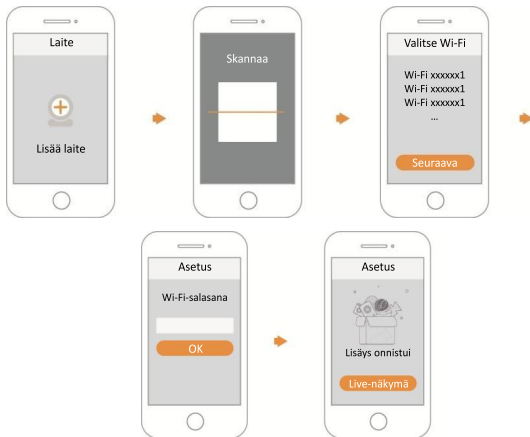
3 Käyttö Imou Life -sovelluksella

1. vaihe Skannaa seuraava QR-koodi tai etsi hakutermin ”Imou Life” Google Play -kaupasta tai App Storesta ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen.

Huomautus: jos olet asentanut sovelluksen, päivitä se uusimpaan versioon.



2. vaihe Suorita Imou Life -sovellus ja rekisteröi tili ensimmäistä käyttöä varten.
3. vaihe Yhdistä kamera virtalähteeseen virtasovittimen avulla.
4. vaihe Odota, että käynnistys on valmis, jolloin kamerasen valo vilkkuu vihreänä.
5. vaihe Yhdistä älypuhelimesi Wi-Fi-verkkoon ja varmista, että yhdistät sen 2,4 GHz:n taajuudella toimivaan Wi-Fi-verkkoon. Lisää sitten kamera tekemällä seuraavat toimenpiteet.

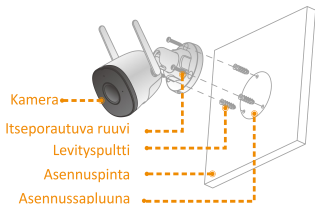


Huomautus:

- Jos sinulla on useampi kuin yksi kamera, lisää ne yksi kerrallaan noudattamalla 5. vaiheen ohjeita.
- Jos Wi-Fi-verkko on vaihdettu tai merkkivalon tila on väärä, nollaa kamera ja lisää se uudestaan noudattamalla 5. vaihetta.

4 Kameran asentaminen

Huomautus: varmista, että asennuspinta on riittävän vahva kestämään laitteen painon kolminkertaisesti.



- 1. vaihe** Poraa ruuvinreiät asennuspintaan asennussapluunan mukaisesti ja aseta reikiin levityspultit.
- 2. vaihe** Kiinnitä kameran jalusta asennuspintaan itseporautuvilla ruuveilla.
- 3. vaihe** Kytke kameraan virta ja säädä linssi sopivaan kulmaan.



Vastuuvapauslauseke

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. ei vastaa laitteen vioista, jotka aiheutuvat muiden kuin suositeltujen sovellusten käyttämisestä Imou-sarjan laitteiden käynnistämiseen ja käyttämiseen. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sitä varten olevan Imou Life-sovelluksen (aiempi nimi Lechange, Easy4ip, Imou) kanssa.

Tietoa oppaasta

- Tämä pikaopas on vain viitteellinen. Vähäisiä eroja voi esiintyä käyttöliittymässä.
- Kaikkia malleja ja ohjelmia voidaan muuttaa ilman kirjallista ennakoilmoitusta.
- Kaikki mainitut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.
- Lisätietoja saat verkkosivustoltamme tai paikalliselta huoltoasentajalta.
- Jos olet epävarma tai löydät ristiriitaisuuksia, pyydä meiltä lopullinen selitys.

ΙΜΟΥ

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (GR)

1 Λίστα περιεχομένων συσκευασίας



Κάμερα x1



Χάρτης τοποθέτησης x1



Τροφοδοτικό x1

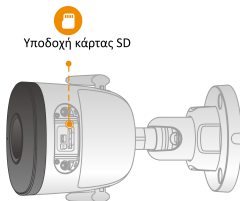
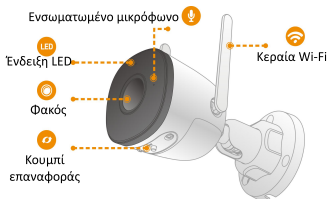


Πακέτο βιδών x1



QSG x1

2 Περιγραφή κάμερας



Imou

Σημείωση:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δ. για να πραγματοποιήσετε επαναφορά της κάμερας.

Το μοτίβο της ενδεικτικής λυχνίας LED περιλαμβάνεται στον παρακάτω πίνακα.

Κατάσταση λυχνίας LED	Κατάσταση συσκευής
Απενεργοποιημένη	<ul style="list-style-type: none">● Απενεργοποίηση/Ένδειξη απενεργοποιημένου LED● Επανεκκίνηση μετά την επαναφορά
Ενεργοποιημένη κόκκινη φωτεινή ένδειξη	<ul style="list-style-type: none">● Εκκίνηση● Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινη φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνει	Αναμονή για δίκτυο
Ενεργοποιημένη πράσινη φωτεινή ένδειξη	Σωστή λειτουργία
Κόκκινη φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνει	Η σύνδεση δικτύου απέτυχε
Πράσινη και κόκκινη φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνουν εναλλάξ	Ενημέρωση υλικολογισμικού

3 Λειτουργία μέσω της εφαρμογής Imou Life

Βήμα 1 Σαρώστε τον ακόλουθο κωδικό QR ή αναζητήστε τον όρο «Imou Life» στο Google Play ή το App Store για να λάβετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή.

Σημείωση: Εάν έχετε εγκαταστήσει την εφαρμογή, ενημερώστε την στην τελευταία έκδοση.



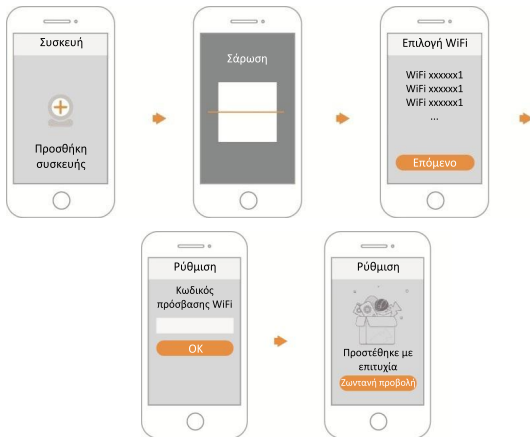
Βήμα 2 Εκτελέστε την εφαρμογή Imou Life και δημιουργήστε έναν λογαριασμό για την πρώτη χρήση.

Imou

Βήμα 3 Συνδέστε την κάμερα στην πηγή τροφοδοσίας με το τροφοδοτικό.

Βήμα 4 Περιμένετε να ολοκληρωθεί η εκκίνηση. Η φωτεινή ένδειξη της κάμερας αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Βήμα 5 Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi σας και βεβαιωθείτε ότι το smartphone είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi με την μπάντα 2,4 GHz. Στη συνέχεια πραγματοποιήστε τις παρακάτω λειτουργίες για να ολοκληρώσετε την προσθήκη της κάμερας.



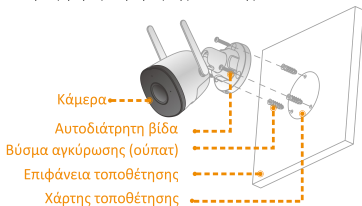
ΙΜΟΥ

Σημείωση:

- Αν έχετε περισσότερες από μία κάμερες, ακολουθήστε το βήμα 5 για να τις προσθέσετε μία προς μία.
- Εάν το δίκτυο Wi-Fi αλλάξει ή η ένδειξη κατάστασης δεν είναι σωστή, πραγματοποιήστε επαναφορά της κάμερας και ακολουθήστε το βήμα 5 για να την προσθέσετε ξανά.

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης είναι ικανή να συγκρατήσει τουλάχιστον τρεις φορές το βάρος της συσκευής.



Βήμα 1 Ανοίξτε οπές για τις βίδες στην επιφάνεια τοποθέτησης, όπως φαίνεται στον χάρτη τοποθέτησης και τοποθετήστε τους κοχλίες διαστολής.

Βήμα 2 Προσαρτήστε τη βάση της κάμερας στην επιφάνεια τοποθέτησης, με τις αυτοδιάρρητες βίδες.

Βήμα 3 Ενεργοποιήστε την κάμερα και προσαρμόστε τον φακό στην ιδανική γωνία.



Αποποίηση ευθύνης

Η Dahua Technology Poland Sp. z o.o. δεν ευθύνεται για ελαττώματα της συσκευής που οφείλονται στη χρήση μη αποκλειστικών εφαρμογών για την εκκίνηση και λειτουργία των συσκευών της σειράς Imou. Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με την ειδική εφαρμογή Imou Life (πρώην Lechange, Easy4ip, Imou)

Σχετικά με τον Οδηγό

- Αυτός ο οδηγός γρήγορης εκκίνησης εξυπηρετεί αποκλειστικά σκοπούς αναφοράς. Μπορεί να υπάρχουν μικρές διαφορές στη διεπαφή χρήστη.
- Όλα τα σχέδια και το λογισμικό που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη έγγραφη ειδοποίηση.
- Όλα τα αναφερόμενα εμπορικά σήματα και σήματα κατατεθέντα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
- Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της εταιρείας μας ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις της περιοχής σας για περισσότερες πληροφορίες.
- Αν υπάρχει κάποια αβεβαιότητα ή αμφιβολία, ανατρέξτε στην τελική επεξήγηση.

Με την παρούσα η ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Bullet 2C πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Gyors üzembe helyezési útmutató (HU)

1 A csomag tartalma



Kamera (1 db)



Szerelési alaprajz (1 db)



Tápegység (1 db)

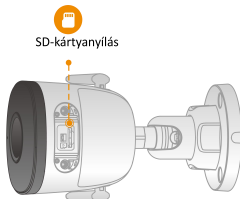
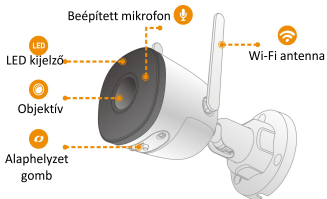


Csavarcsomag (1 db)



QSG (1 db)

2 Bevezetés a kamera használatába





Megjegyzés:

- A kamera alaphelyzetbe állításához nyomja meg a reset gombot és 10 másodpercig tartsa nyomva.

A következő táblázat a LED-jelzések jelentését ismerteti.

A LED-kijelzés	Eszközállapot
Kikapcsolva	<ul style="list-style-type: none">● Kikapcsolva/LED kikapcsolva● Újraindítás visszaállítás után
Folyamatos vörös fény	<ul style="list-style-type: none">● Indítás● Eszközhiba
Villogó zöld	Várákozás a hálózatra
Folyamatos zöld	Helyes működés
Villogó vörös	Sikertelen csatlakozás a hálózathoz
Felváltva villogó zöld és vörös	Firmware-frissítés

3 Használat az Imou Life alkalmazással

1. lépés Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot, vagy keresse meg az „Imou Life” alkalmazást a Google Playen vagy az App Store-ban.

Megjegyzés: Ha már telepítette az alkalmazást, frissítse a legújabb verzióra.

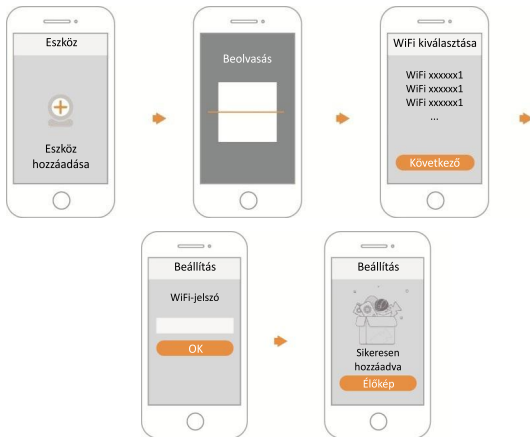


2. lépés Futtassa az Imou Life alkalmazást, és regisztráljon egy fiókot az első használathoz.

3. lépés Csatlakoztassa a kamerát az áramforráshoz a tápadapterrel.

4. lépés Várja meg az indítás befejeződését. Ekkor a kamera jelzőfénye zöld színben villog.

5. lépés Csatlakoztassa az okostelefont a Wi-Fi hálózathoz a 2,4 GHz-es sávon, majd a következő műveletekkel fejezze be a kamera hozzáadását.

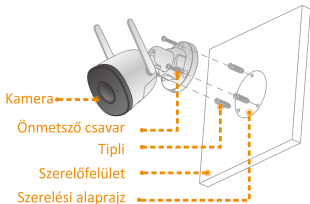


Megjegyzés:

- Ha több kamerája van, adja hozzá őket egyenként a 5. lépést megismételve.
- Ha a Wi-Fi hálózat megváltozik, vagy a jelzőfények hibát jeleznek, állítsa alaphelyzetbe a kamerát, és a 5. lépést követve adja hozzá újra.

4 A kamera telepítése

Megjegyzés: Gondoskodjon róla, hogy a rögzítőfelület az eszköz súlyának legalább háromszorosát képes legyen megtartani.



- 1. lépés** Fúrjon lyukakat a szerelőfelületbe a szerelési alaprajznak megfelelően, és helyezze be a tipliket.
- 2. lépés** Rögzítse a kamera talpatát a szerelőfelülethez az önmetsző csavarokkal.
- 3. lépés** Kapcsolja be a kamerát, majd állítsa be az objektív ideális szögét.



Jogi nyilatkozat

A Dahua Technology Poland Sp. z o.o. nem vállal felelősséget az eszköz olyan meghibásodásaiért, amelyek abból fakadnak, hogy nem erre a célra szolgáló alkalmazásokat használnak az Imou sorozathoz tartozó készülékek indításához és üzemeltetéséhez. Az eszköz kizárólag az erre a célra szolgáló Imou Life alkalmazással használható (korábban Lechange, Easy4ip, Imou).

Az útmutatóról

- Ez a gyors üzembe helyezési útmutató csak referenciaként szolgál. A felhasználói felület az itt bemutatott felülettől kis mértékben eltérhet.
- Az itt bemutatott kialakítás és a szoftverek előzetes írásos értesítés nélkül változhatnak.
- Az itt említett minden védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonos tulajdona.
- További információért keresse fel webhelyünket, vagy forduljon a helyi szervizhez.
- Ha bizonytalanságot vagy ellentmondást talál, kérjen magyarázatot tőlünk.

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. igazolja, hogy a Bullet 2C típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Greitojo paleidimo vadovas (LT)

1 Pakuotės turinys



1 kamera



1 montavimo šablonas



1 maitinimo adapteris

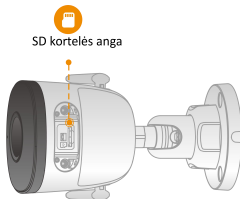
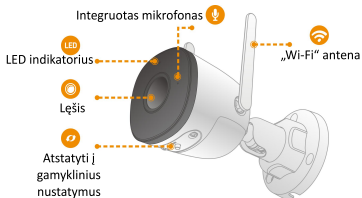


1 tvirtinimo detalių pakuotė



1 GPV

2 Kameros apžvalga





Pastaba.

- Norėdami nustatyti kamerą iš naujo, paspauskite ir 10 sek. palaikykite nustatymo iš naujo mygtuką.

Tolesnėje lentelėje nurodomas LED indikatorių planas.

LED indikatoriaus būseną	Įrenginio būseną
Nedega	<ul style="list-style-type: none">● Maitinimas išjungtas / LED indikatorius išjungtas● Iš naujo įkraunama po atstatymo
Dega raudona švieselė	<ul style="list-style-type: none">● Įkraunama● Įrenginys blogai veikia
Mirksi žalia švieselė	Laukiama tinklo
Dega žalia švieselė	Tinkamai veikia
Mirksi raudona švieselė	Tinklo prijungimas nepavyko
Pakaitomis mirksi žalia ir raudona švieselė	Programinės įrangos atnaujinimas

3 „Imou Life“ programėlės naudojimas

1 veiksmas Nuskaitykite šį QR kodą arba ieškokite „Imou Life“ per „Google Play“ arba „App Store“, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte programėlę.

Pastaba. Jei jau įdiegėte programėlę, atnaujinkite ją į naujausią versiją.



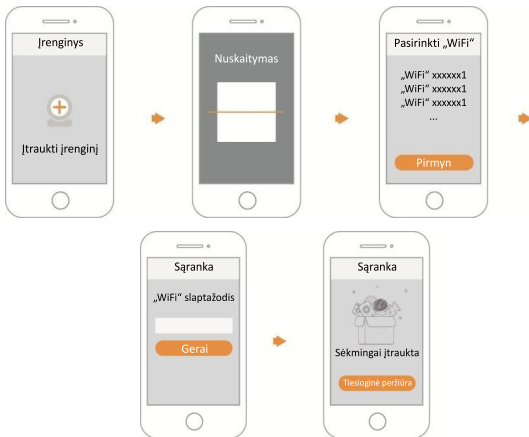
2 veiksmas Paleiskite „Imou Life“ programėlę, tada užregistruokite paskyrą pirmą kartą naudodami.

3 veiksmas Maitinimo adapteriu prijunkite kamerą prie maitinimo šaltinio.

4 veiksmas Palaukite, kol įrenginys įsijungs, kol kameros indikatorius užsidegs žaliai.



5 veiksmas Prijunkite išmanųjį telefoną prie „Wi-Fi“ tinklo ir patikrinkite, ar telefonas prijungtas prie to pačio „Wi-Fi“ tinklo, turinčio 2,4 GHz dažnių juostą. Tai padarę, atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad užbaigtumėte kameros įtraukimą.



Pastaba.

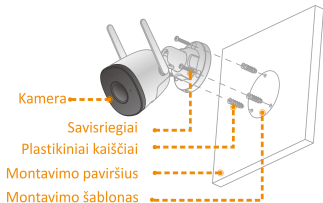
- Jei turite daugiau nei vieną kamerą, įtraukite po vieną, pakartodami 5 veiksmą.



- Jei „Wi-Fi“ tinklas pasikeičia arba indikatorius signalizuoja apie netinkamą sistemos veikimą, nustatykite kamerą iš naujo, tada atlikite 5 veiksmą, kad ją dar kartą įtrauktumėte.

4 Kameros montavimas

Pastaba. Montavimo paviršius turi būti toks tvirtas, kad išlaikytų bent tris kartus didesnį nei įrenginio svorį.



- 1 veiksmas** Montavimo plokštėje išgręžkite skylę tvirtinimui, kaip nurodo montavimo šablonas, tada įdėkite kaiščius.
- 2 veiksmas** Pritvirtinkite kameros pagrindą prie montavimo plokštės savisriegiais.
- 3 veiksmas** Įjunkite kamerą, parinkite tinkamą kameros objektyvo kampą.



Atsakomybės ribojimas

Bendrovė „Dahua Technology Poland Sp. z o.o.“ neatsako už įrenginio gedimus, atsiradusius dėl „Imou“ serijos prietaisų paleidimui naudojamoms tam neskirtos programinės įrangos. Prietaisas numatytas naudoti tik su tam skirta programėle „Imou Life“ (anksčiau – „Lechange“, „Easy4ip“).

Apie vadovą

- Šis greito paleidimo vadovas yra tik orientacinis. Naudotojo sąsajoje gali būti nedidelių skirtumų.
- Visos čia pateiktos konstrukcijos ir programinė įranga gali būti pakeistos be išankstinio įspėjimo.
- Visi čia nurodyti prekių ženklai ir registruotieji prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.
- Jei reikia daugiau informacijos, apsilankykite mūsų svetainėje arba kreipkitės į savo vietos techninio aptarnavimo inžinierių.
- Esant bet kokiam neapibrėžtumui ar prieštaravimams, vadovaukitės mūsų galutiniu paaiškinimu.

Aš, ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Bullet 2C atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Īsa lietošanas pamācība (LV)

1 Iepakojuma saturs



Kamera x 1



Novietojuma karte x 1



Strāvas adapteris x 1

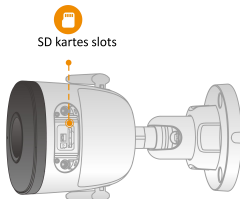
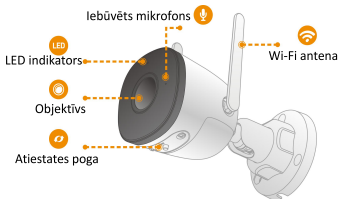


Skrūvju paka x 1



Īsa pamācība x 1

2 Kameras iepazīšana





Piezīme:

- Nospiediet un 10 sekundes turiet atiestates pogu, lai atiestatītu kameru.

LED indikatora shēma ir norādīta tabulā zemāk.

LED indikatora statuss	Ierīces stāvoklis
Izslēgts	<ul style="list-style-type: none">● Izslēgts/LED izslēgts● Atsāknēšana pēc atiestates
Deg sarkanā gaisma	<ul style="list-style-type: none">● Sāknēšana● Ierīces disfunkcija
Mirgo zaļa gaisma	Tīkla gaidīšana
Deg zaļa gaisma	Pareiza darbība
Mirgo sarkana gaisma	Tīkla savienojuma kļūme
Pārmaiņus mirgo zaļā un sarkanā gaisma	Programmāparatūras atjaunināšana

3 Darbs ar Imou Life lietotni

1. solis Noskenējiet QR kodu, vai arī Google Play vai App Store meklējiet “Imou Life”, lai lejupielādētu un instalētu lietotni.

Piezīme: Ja instalējāt lietotni, atjauniniet to uz jaunāko versiju.

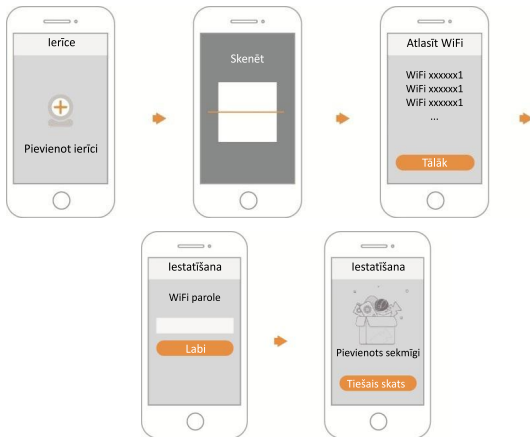


2. solis Palaidiet Imou Life lietotni un reģistrējiet kontu pirmajā lietošanas reizē.

3. solis Savienojiet kameru ar barošanas avotu, izmantojot strāvas adapteri.

4. solis Uzgaidiet, līdz sāknēšana ir pabeigta, kameras indikators mirgo zaļā krāsā.

5. solis Savienojiet viedtālruni ar Wi-Fi tīklu un pārliecinieties, ka viedtālrunis ir savienots ar Wi-Fi tīklu ar 2,4 GHz joslu. Pēc tam veiciet turpmākās darbības, lai pabeigtu kameras pievienošanu.

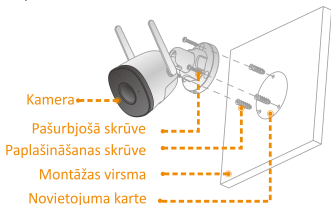


Piezīme:

- Ja jums ir vairākas kameras, izpildiet 5. darbību, lai pievienotu tās pēc kārtas.
- Ja Wi-Fi tīkls ir mainīts vai indikators darbojas nepareizi, atiestatiet kameru un izpildiet 5 soli vēlreiz, lai veiktu pievienošanu.

4 Kameras uzstādīšana

Piezīme: Pārliecinieties, ka montāžas virsma ir pietiekami izturīga, lai noturētu svaru, kas vismaz trīs reizes pārsniedz ierīces svaru.



- 1. solis** Montāžas virsmā izurbiet skrūvju caurumus, kā norādīts novietojuma kartē, un ievietojiet paplašināšanas skrūves.
- 2. solis** Montāžas virsmai piestipriniet kameras pamatni, izmantojot pašurbjošās skrūves.
- 3. solis** Ieslēdziet kameru un noregulējiet objektīvu vēlamajā leņķī.



Atruna

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. neatbild par ierīces defektiem, kas radušies, Imou sērijas ierīču palaišanai un ekspluatācijai izmantojot tādas lietotnes, kas nav īpaši paredzētas lietotnes. Ierīci ir paredzēts lietot tikai ar īpaši paredzēto Imou Life lietotni (iepriekšējie nosaukumi Lechange, Easy4ip).

Par pamācību

- Šī īsā pamācība ir tikai uzziņai. Lietotāja saskarne var nedaudz atšķirties.
- Visi šeit norādītie dizaini un programmatūra var tikt mainīti bez iepriekšēja rakstiska brīdinājuma.
- Visas minētās tirdzniecības zīmes un reģistrētās tirdzniecības zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.
- Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni vai sazinieties ar savu vietējo servisa inženieri, lai uzzinātu vairāk.
- Ja ir kādas neskaidrības vai pretrunas, lūdzu, skatiet mūsu galīgo izskaidrojumu.

Ar šo ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. deklarē, ka radioiekārta Bullet 2C atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Hurtigstartguide (NO)

1 Pakkeliste



Kamera x 1



Plasseringskart x1



Strømadapter x 1

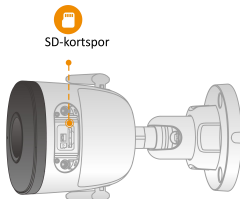
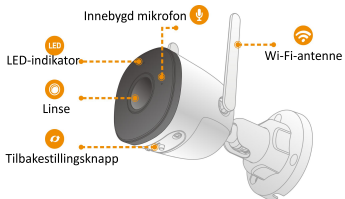


Skruepakke x 1



Hurtigstartguide x 1

2 Introduksjon til kameraet





Merk:

- Trykk på og hold inne nullstillingsknappen i 10 s for å nullstille kameraet.

Mønsteret til LED-indikatoren er inkludert i følgende tabell.

LED-indikatorstatus	Enhetens status
Av	<ul style="list-style-type: none">● Strøm av/LED slått av● Omstart etter nullstilling
Rødt lys på	<ul style="list-style-type: none">● Oppstart● Enhetsfeil
Grønt lys blinker	Venter på nettverk
Grønt lys på	Fungerer som det skal
Rødt lys blinker	Nettverksforbindelsen mislyktes
Grønt og rødt lys blinker vekselvis	Maskinvareoppdatering

3 Bruke med Imou Life-appen

Trinn 1 Skann følgende QR-kode eller søk etter «Imou Life» i Google Play eller App Store for å laste ned og installere appen.

Merk:Hvis du har installert appen, oppdaterer du den til nyeste versjon.

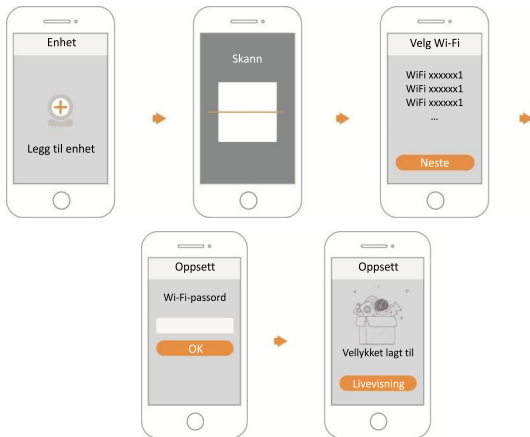


Trinn 2 Kjør Imou Life-appen og registrer en konto for å begynne å bruke den.

Trinn 3 Koble kameraet til strømkilden med strømadapteren.

Trinn 4 Kameraindikatoren blinker grønt når oppstarten er fullført.

Trinn 5 Koble smarttelefonen din til Wi-Fi-nettverket. Sørg for at smarttelefonen er koblet til et Wi-Fi-nettverk med 2,4 GHz. Følg så følgende instruksjoner for å fullføre tilleggingen av kameraet.

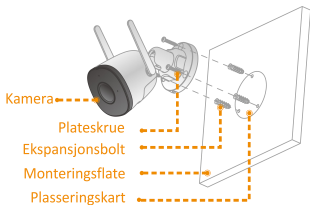


Merk:

- Hvis du har mer enn ett kamera, følger du trinn 5 for å legge dem til en etter en.
- Hvis Wi-Fi-nettverket har blitt endret eller indikatorstatusen blir feil, nullstiller du kameraet og følger trinn 5 for å legge det til på nytt.

4 Installere kamera

Merk: Påse at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde minst tre ganger enhetsvekten.



Trinn 1 Bor skruerull på monteringsoverflaten som vist på plasseringskartet, og sett inn utvidelsesboltene.

Trinn 2 Fest kameraets fotstykke til monteringsoverflaten med de selvborende skruene.

Trinn 3 Skru på kameraet og juster linsen til ideell vinkel.



Ansvarsfraskrivelse

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. skal ikke holdes ansvarlig for feil på enheten som skyldes bruk av ikke-dedikerte applikasjoner for start og bruk av enheter i Imou-serien. Enheten er bare ment for bruk med den dedikerte Imou Life-applikasjonen (tidligere Lechange, Easy4ip).

Om veiledningen

- Denne hurtigstartveiledningen er kun til referanse. Det kan finnes mindre ulikheter i brukergrensesnittet.
- Alle utforminger og all programvare her kan endres uten skriftlig forvarsel.
- Alle varemerker og registrerte varemerker som omtales, tilhører sine respektive eiere.
- Gå til nettstedet vårt eller kontakt din lokale servicetekniker for ytterligere informasjon.
- Hvis du er usikker på eller uenig i hva du må gjøre, henviser vi til vår endelige forklaring.



Ghid de pornire rapidă (RO)

1 Listă de ambalare



Cameră × 1



Hartă poziție × 1



Adaptor de alimentare × 1

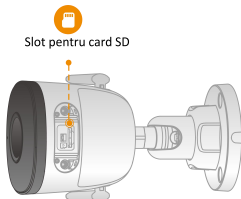
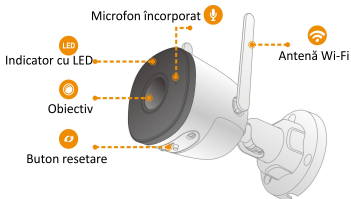


Pachet șuruburi × 1



QSG × 1

2 Introducere cameră





Notă:

- Apăsați și țineți apăsat butonul de resetare timp de 10 secunde pentru a reseta camera.

Modelul indicatorului LED este inclus în tabelul următor.

Stare indicator LED	Stare dispozitiv
Oprit	<ul style="list-style-type: none">● Oprit/LED închis● Repornire după resetare
Lumină roșie aprinsă	<ul style="list-style-type: none">● Porniște● Defecțiune a dispozitivului
Lumină verde care clipește	Așteptare rețea
Lumină verde pornită	Funcționează corect
Lumină roșie care clipește	Conectare eșuată la rețea
Lumină verde și lumină roșie care clipește alternativ	Actualizarea firmware-ului

3 Operarea cu aplicația Imou Life

Pasul 1 Scanați următorul cod QR sau căutați „Imou Life” în Google Play sau App Store pentru a descărca și a instala aplicația.

Notă: Dacă ați instalat aplicația, actualizați la cea mai recentă versiune.



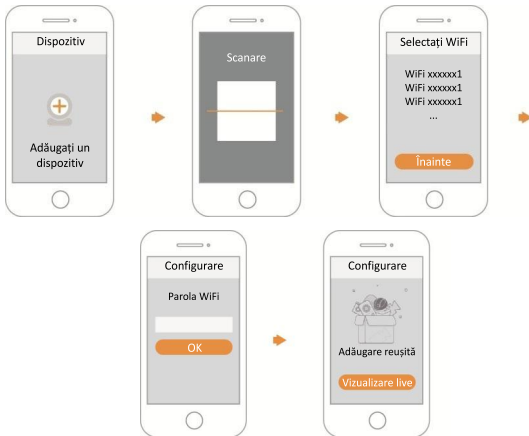
Pasul 2 Rulați aplicația Imou Life, apoi înregistrați-vă ca și utilizator cu un cont nou.

Pasul 3 Conectați camera la sursa de alimentare cu adaptorul de alimentare.

Pasul 4 Așteptați ca pornirea să se finalizeze și apoi indicatorul camerei clipește cu lumină verde.



Pasul 5 Conectați telefonul smartphone la rețeaua Wi-Fi și asigurați-vă că telefonul smartphone este conectat la o rețea Wifi cu bandă de 2,4 GHz și apoi efectuați următoarele operații pentru a termina adăugarea camerei.

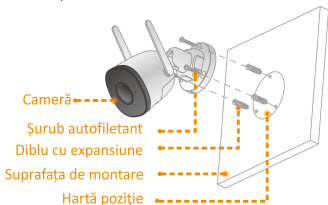


Notă:

- Dacă aveți mai multe camere, urmați pasul 5 pentru a le adăuga, pe rând.
- Dacă rețeaua Wi-Fi s-a schimbat sau starea indicatorului nu funcționează corespunzător, resetați camera și apoi urmați pasul 5 pentru a o adăuga din nou.

4 Instalare cameră

Notă: Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de solidă încât să susțină cel puțin de trei ori greutatea dispozitivului.



Pasul 1 Perforați găurile de șurub pe suprafața de montare după cum arată harta de poziționare și apoi puneți șuruburile de expansiune.

Pasul 2 Fixați postamentul camerei pe suprafața de montaj cu șuruburi autofiletante.

Pasul 3 Porniți camera și apoi reglați obiectivul astfel încât să aibă unghiul ideal.



Denegare de responsabilitate

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. nu va fi responsabilă pentru orice defecte suferite de dispozitiv și care provin în urma utilizării aplicațiilor care nu sunt dedicate pornirii și funcționării dispozitivelor din seria Imou. Dispozitivul este destinat utilizării numai împreună cu aplicația dedicată Imou Life (anterior numită Lechange, Easy4ip, Imou).

Despre Ghid

- Acest ghid de pornire rapidă este numai pentru referință. În interfața utilizatorului pot fi găsite diferențe minore.
- Toate designurile și software-ul pot fi modificate fără preaviz în scris.
- Toate mărcile comerciale și mărcile comerciale înregistrate sunt proprietatea posesorilor lor respectivi.
- Vizitați site-ul nostru web sau contactați inginerul de service pentru mai multe informații.
- În cazul în care există incertitudini sau controverse, vă rugăm să consultați explicația noastră finală.

Prin prezenta, ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. declară că tipul de echipamente radio Bullet 2C este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

www.dahuasecurity.com/support/notice/



Краткое руководство пользователя (RU)

1 Комплектация



Камера, 1 шт.



Шаблон монтажного положения, 1 шт.



Адаптер электропитания, 1 шт.

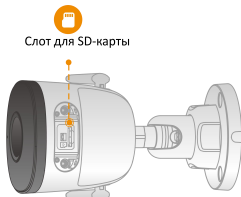
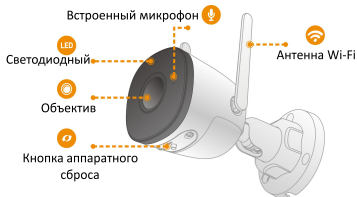


Комплект шурупов, 1 шт.



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО,
1 шт.

2 Общие сведения о камере





Примечание.

- Чтобы сбросить настройки камеры, нажмите кнопку сброса и удерживайте ее 10 секунд.

В следующей таблице приведены сведения о состояниях светового индикатора.

Статус светодиодного индикатора	Статус устройства
Выкл.	<ul style="list-style-type: none">● Питание отключено/светодиодный индикатор выключен● Перезагрузка после сброса
Световой индикатор горит красным	<ul style="list-style-type: none">● Загрузка● Неисправность устройства
Световой индикатор мигает зеленым	Ожидание сети
Световой индикатор горит зеленым	Нормальный рабочий режим
Световой индикатор мигает красным	Сбой сетевого подключения
Световой индикатор попеременно мигает зеленым и красным цветом	Обновление аппаратного обеспечения

3 Управление через приложение Imou Life

Шаг 1. Отсканируйте предоставленный QR-код или найдите приложение Imou Life в Google Play или App Store, чтобы скачать и установить его.

Примечание. Если у вас уже есть это приложение, обновите его до последней версии.



Шаг 2. Запустите приложение Imou Life и зарегистрируйте учетную запись.

Шаг 3. Подключите камеру к электросети через адаптер питания.



Шаг 4. Дождитесь завершения загрузки, пока индикатор камеры не начнет мигать зеленым цветом.

Шаг 5. Подключите смартфон к сети Wi-Fi диапазона 2,4 ГГц, а затем выполните следующие операции, чтобы добавить камеру.



Примечание.

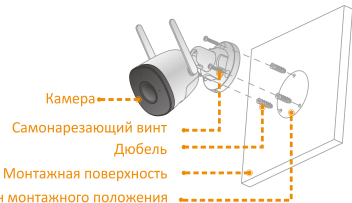
- Если у вас есть несколько камер, выполните шаг 5 для добавления каждой из них.



- Если сеть Wi-Fi изменена или индикатор состояния не работает надлежащим образом, перезагрузите камеру, а затем выполните шаг 5, чтобы добавить ее снова.

4 Установка камеры

Примечание. Перед установкой следует убедиться, что монтажная поверхность может выдержать нагрузку не меньше трехкратного веса устройства.



Шаг 1. Просверлите отверстия для винтов в монтажной поверхности по шаблону монтажного положения и вставьте дюбели.

Шаг 2. Прикрепите основание камеры к монтажной поверхности с помощью самонарезающих винтов.

Шаг 3. Включите питание камеры и установите оптимальный угол обзора объектива.



Отказ от ответственности

Компания Dahua Technology Poland Sp. z o.o. не несет ответственности за дефекты в устройстве, возникшие вследствие использования для настройки и управления устройствами серии Imou несоответствующих приложений. Устройство предназначено для использования только со специальным приложением Imou Life (ранее — Lechange, Easy4ip, Imou).

Об этом руководстве

- Это краткое руководство пользователя носит исключительно справочный характер. В пользовательском интерфейсе могут быть небольшие отличия.
- Конструкция и программное обеспечение могут быть изменены без предварительного письменного уведомления.
- Все торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.
- Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт или свяжитесь с местным специалистом по техническому обслуживанию.
- При возникновении сомнений или спорной ситуации обратитесь к производителю.



Vodič za hitri začetek (SI)

1 Seznam pakiranja



Kamera ×1



Namestitvena karta ×1



Napajalnik ×1

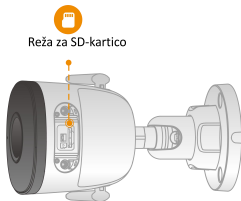
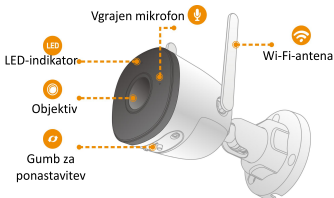


Paket vijakov ×1



VHZ ×1

2 Predstavitev kamere





Opomba:

- Pritisnite in držite gumb za ponastavitev 10 s, da ponastavite kamero.

Vzorec LED-indikatorja je vključen v naslednjo tabelo.

Status LED-indikatorja	Status naprave
Izklopljeno	<ul style="list-style-type: none">● Izklopljeno/LED-lučka ugasnjena● Ponovni zagon po ponastavitvi
Rdeča lučka gori	<ul style="list-style-type: none">● Zagon● Okvara naprave
Zelena lučka utripa	Čakanje na omrežje
Zelena lučka gori	Pravilno delovanje
Rdeča lučka utripa	Omrežna povezava ni uspela
Zelena in rdeča lučka utripata izmenično	Posodabljanje vdelane programske opreme

3 Upravljanje z aplikacijo Imou Life

Korak 1 Skenirajte to QR-kodo ali v aplikaciji Google Play ali App Store poiščite "Imou Life", da prenesete in namestite aplikacijo.

Opomba: Če ste namestili aplikacijo, jo posodobite na najnovejšo različico.



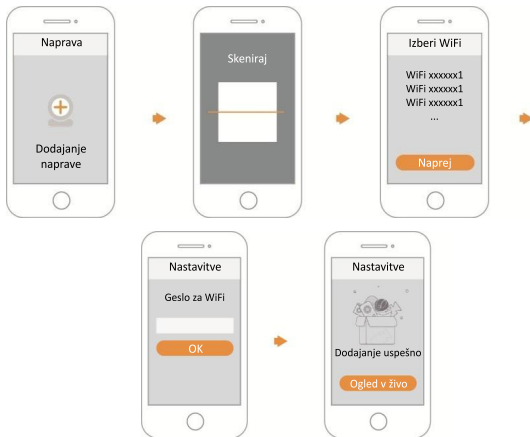
Korak 2 Zaženite aplikacijo Imou Life in nato registrirajte račun za prvo uporabo.

Korak 3 Kamero z napajalnikom priključite na vir napajanja.

Korak 4 Počakajte, da se zagon konča, nato pa indikator kamere začne utripati z zeleno lučko.



Korak 5 Povežite pametni telefon z Wi-Fi-omrežjem in se prepričajte, da je pametni telefon povezan z Wi-Fi-omrežjem s frekvenčnim pasom 2,4 GHz, nato pa sledite naslednjim postopkom, da dokončate dodajanje kamere.

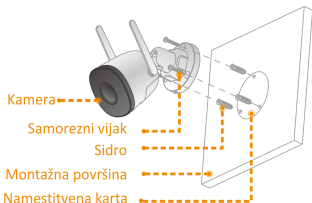


Opomba:

- Če imate več kot eno kamero, sledite koraku 5, da dodate eno po eno.
- Če se Wi-Fi-omrežje spremeni ali status indikatorja ni pravilen, ponastavite kamero in sledite koraku 5 za ponovno dodajanje.

4 Namestitev kamere

Opomba: Prepričajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži vsaj trikratno težo naprave.



Korak 1 Izvrtajte luknje za vijake na montažni površini, kot je prikazano na namestitveni karti, in nato vstavite sidrne vijake.

Korak 2 Montažno ploščo pritrdite na montažno površino s samoreznimi vijaki.

Korak 3 Vključite kamero in nastavite objektiv na idealen kot.



Opozorilo

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. ni odgovorno za okvare naprave, ki nastanejo zaradi uporabe nenamenskih aplikacij za zagon in delovanje naprav v seriji Imou. Naprava je namenjena za uporabo samo z namensko aplikacijo Imou Life (prej Lechange, Easy4ip, Imou).

O navodilih

- Ta hitri vodič je zgolj za referenco. V uporabniškem vmesniku je mogoče najti manjše razlike.
- Vsi dizajni in programska oprema so lahko predmet sprememb brez predhodnega pisnega sporočila.
- Blagovne znamke in registrirane blagovne znamke so v lasti njihovih lastnikov.
- Za več informacij, prosimo, obiščite našo spletno stran ali pokličite svojega lokalnega servisnega inženirja.
- V primeru kakršne koli negotovosti ali polemike si oglejte našo končno razlago.

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme Bullet 2C skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Užívateľský manuál (SK)

1 Obsah balenia



Kamera×1



Inštaláčn mapa×1



Napjc adaptér×1

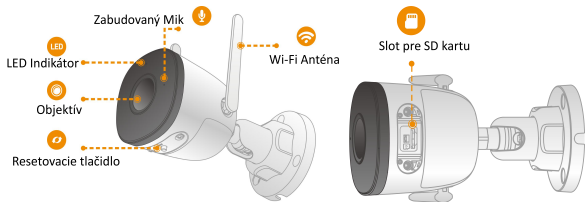


Balenie so skrutkami×1



Manuál×1

2 Popis kamery





Poznámka:

- Kameru resetujte stlačením a podržaním tlačidla reset na 10 s.

Popis indikátora LED je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

Stav LED indikátora	Stav zariadenia
Nesvieti	<ul style="list-style-type: none">● Vypnuté / LED zhasnutá● Reštartovanie po resetovaní
Červené svetlo svieti	<ul style="list-style-type: none">● Zapínanie● Porucha zariadenia
Zelené svetlo bliká	Čaká sa na sieť
Zelené svetlo svieti	Funguje správne
Červené svetlo bliká	Sieťové pripojenie zlyhalo
Zelené a červené svetlo striedavo bliká	Aktualizácia firmvéru

3 Prevádzka s aplikáciou Imou Life

Krok 1 Naskenujte nasledujúci QR kód, alebo vyhľadajte „Imou Life“ v Google Play, alebo App Store a stiahnite a nainštalujte aplikáciu.

Poznámka: Ak ste aplikáciu nainštalovali, aktualizujte ju na najnovšiu verziu.

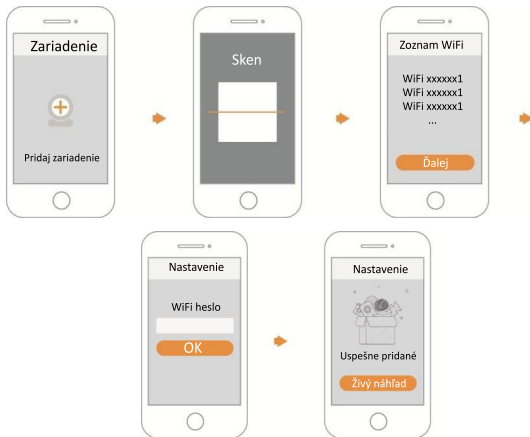


Krok 2 Spustíte aplikáciu Imou Life a potom zaregistrujete účet pre prvé použitie.

Krok 3 Pripojte kameru k napájaciemu zdroju pomocou napájacieho adaptéra.

Krok 4 Počkajte na dokončenie zavádzania systému, následne indikátor kamery začne bliká zeleným svetlom.

Krok 5 Pripojte svoj smartfón k Wi-Fi sieti a uistite sa, že je pripojený k Wi-Fi sieti s pásmom 2,4 GHz, následne pridaním kamery dokončíte nasledujúce operácie.

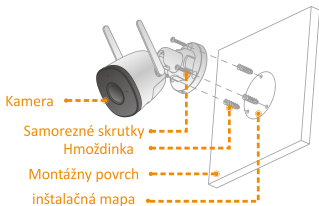


Poznámka:

- Ak máte viac ako jednu kameru, opakujete krok 5 a pridajte ich postupne.
- Ak sa Wi-Fi sieť zmenila, alebo stav indikátora sa zmenil, resetujte kameru a následne ju znovu pridajte vykonaním kroku 5.

4 Inštalácia kamery

Poznámka: Uistite sa, že montážna plocha je dostatočne pevná na to, aby udržala najmenej trojnásobnú hmotnosť zariadenia.



Krok 1 Vyvrtajte otvory na skrutky na montážnej ploche ako ukazuje mapa s polohou a potom vložte hmoždinky.

Krok 2 Upevnite podstavec kamery na montážnu plochu pomocou samorezných skrutiek.

Krok 3 Zapnite kameru a nastavte ideálny pozorovací uhol.



Vyhľadanie

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za vady zariadení vzniknuté v dôsledku použitia nevyhradených aplikácií pre spustenie a prevádzku zariadenia rady Imou. Prístroj je určený len pre použitie s vyhradenou aplikáciou Imou Life (skôr Lechange, Easy4ip, Imou).

Ďalšie informácie

- Táto užívateľská príručka má iba informačný charakter. Drobné zmeny môžu byť uznané v užívateľskom rozhraní.
- Všetok dizajn a softvér sa môže zmeniť bez predchádzajúceho písomného upozornenia.
- Všetky uvedené ochranné známky a registrované ochranné známky tu uvedené, sú majetkom príslušných vlastníkov.
- Pre viac informácií prosím navštívte naše webové stránky alebo sa obráťte na Vaše lokálne technické oddelenie.
- Ak existuje nejaká nehoda alebo kontroverzie, pozrite sa prosím na naše záverečné vysvetlenie.

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bullet 2C je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.dahuasecurity.com/support/notice/



Vodič za brzi početak (SR)

1 Lista stavki u pakovanju



Kamera x1



Shema pozicija x1



Strujni adapter x1

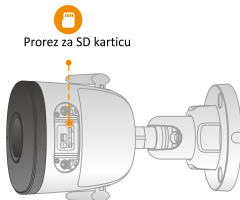
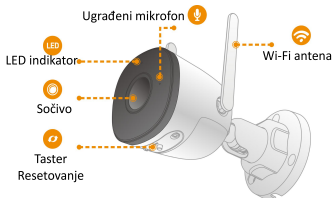


Pakovanje vijaka x1



Brzi uvodni vodič x1

2 Osnovne informacije o kameri





Napomena:

- Pritisnite i držite taster Reset 10 s da biste resetovali kameru.

Shema LED indikatora je data u naznačenoj tabeli.

Status LED indikatora	Status uređaja
Isključeno	<ul style="list-style-type: none">● Isključeno / LED lampica je isključena● Ponovno pokretanje nakon resetovanja
Crvena lampica svetli	<ul style="list-style-type: none">● Podizanje sistema● Uređaj je neispravan
Trepćuće zeleno svetlo	Čeka se mreža
Zeleno svetlo svetli	Radi ispravno
Trepćuće crveno svetlo	Povezivanje na mrežu nije uspeo
Zelena i crvena lampica naizmenično trepere	Ažuriranje firmvera

3 Korišćenje aplikacije Imou Life

1. korak Skenirajte sledeći QR kôd ili potražite „Imou Life“ u Google Play prodavnici ili portalu App Store da biste preuzeli i instalirali tu aplikaciju.

Napomena: Ako vam je ta aplikacija već instalirana, ažurirajte je na najnoviju verziju.

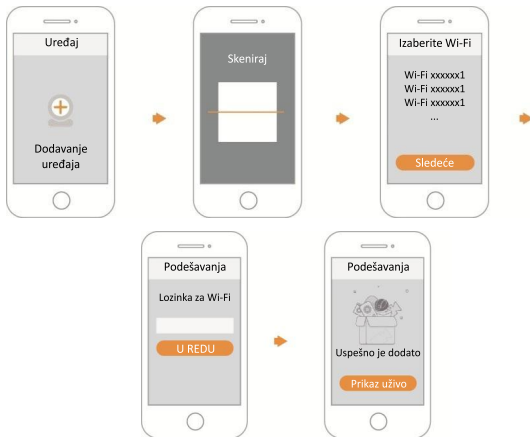


2. korak Pokrenite aplikaciju Imou Life, pa prilikom prve upotrebe otvorite nalog.

3. korak Uključite kameru u struju preko adaptera.

4. korak Sačekajte da se završi proces pokretanja sistema, indikatorska lampica kamere će svetleti zeleno.

5. korak Povežite svoj pametni telefon na Wi-Fi mrežu, vodeći računa da je ona u opsegu od 2,4 GHz, zatim izvršite sledeće radnje da biste završili dodavanje kamere.

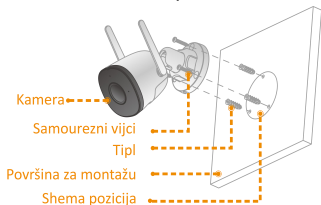


Napomena:

- Ako koristite više kamera, pratite 5. korak i dodajte ih jednu po jednu.
- Ako menjate Wi-Fi mrežu ili indikator statusa pokazuje grešku, resetujte kameru i pratite 5. korak da biste je ponovo dodali.

4 Montaža kamere

Napomena: Površina na koju želite da montirate uređaj mora biti u stanju da izdrži najmanje 3 puta veću masu od mase uređaja.



- 1. korak** Izbušite rupe u površini za montažu, kako je naznačeno na shemi pozicija, zatim stavite tiplove.
- 2. korak** Pričvrstite postolje kamere za podlogu samoureznim vijcima.
- 3. korak** Uključite kameru i podesite idealni ugao sočiva.



Klauzula o ograničenju odgovornosti

Firma Dahua Technology Poland Sp. z.o.o. nije odgovorna za oštećenja uređaja nastala usled korišćenja neodgovarajućih aplikacija za pokretanje i rad uređaja serije Imou. Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu samo sa odgovarajućom aplikacijom Imou Life (ranije Lechange, Easy4ip).

O vodiču

- Ovaj brzi uvodni vodič predviđen je da bude isključivo referenca. Može doći do manjih odstupanja u korisničkom interfejsu.
- Celokupan izgled i softver ovde opisani mogu se menjati bez prethodne pisane najave.
- Svi pomenuti žigovi i registrovani žigovi su vlasništvo odgovarajućih vlasnika.
- Posetite naš veb-sajt ili kontaktirajte lokalnog servisera ako vam je potrebno još informacija.
- Ako imate bilo kakve nedoumice, molimo vas da pogledate poslednju verziju naših smernica.



Snabbstartsguide (SE)

1 Packlista



Kamera x 1



Mall x 1



Strömadapter x 1

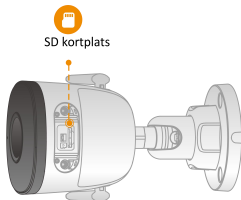
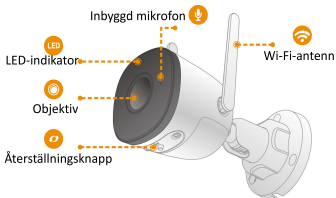


Skruvpaket x 1



QSG x 1

2 Kameraintroduktion





Obs!

- Håll återställningsknappen intryckt i 10 s för att återställa kameran.

LED-indikatorns mönster anges i följande tabell.

LED-indikatorstatus	Enhetsstatus
Av	<ul style="list-style-type: none">● Avstängd/LED avstängd● Startar om efter återställning
Lyser rött	<ul style="list-style-type: none">● Startar● Enhetsfel
Blinkar grönt	Väntar på nätverk
Lyser grönt	Fungerar korrekt
Blinkar rött	Nätverksanslutningen misslyckades
Blinkar omväxlande grönt och rött	Fast programvara uppdateras

3 Användning med Imou Life-appen

Steg 1 Skanna den följande QR-koden eller sök efter "Imou Life" i Google Play eller App Store för att ladda ned och installera appen.

Obs! Om du har installerat appen, uppdatera den till den senaste versionen.

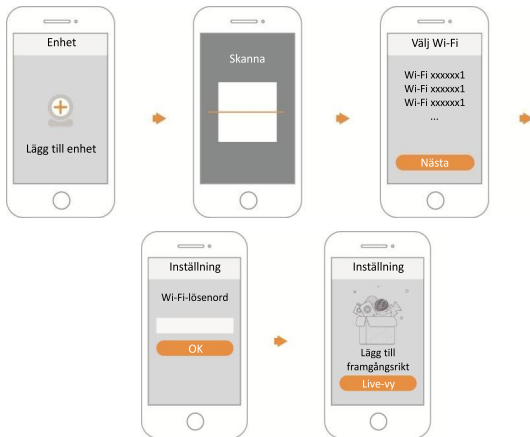


Steg 2 Kör Imou Life-appen, och registrera sedan ett konto för den första användningen.

Steg 3 Anslut kameran till strömkälla med strömadaptern.

Steg 4 Uppstart inväntas, och sedan blinkar kameraindikatorn grönt.

Steg 5 Anslut din smartphone till ditt Wi-Fi-nätverk, säkerställ att din smartphone är ansluten till Wi-Fi-nätverk med 2,4 GHz-band och utför sedan de följande åtgärderna för att slutföra tillägget av kamera.

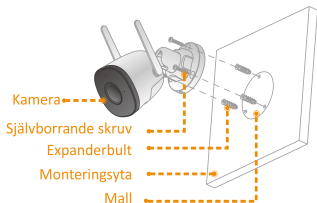


Obs!

- Om du har fler än en kamera utför du steg 5 för att lägga till dem en och en.
- Om Wi-Fi-nätverket ändrades eller indikatorstatusen blir fel återställer du kameran och utför sedan steg 5 för att lägga till den igen.

4 Installera kameran

Obs! Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt stark för att bära minst tre gånger anordningens vikt.



Steg 1 Borra hål på monteringsytan enligt mallen och sätt i expanderbultarna.

Steg 2 Fäst kamerans sockel på monteringsytan med de självgående skruvarna.

Steg 3 Slå på kameran och ställ in objektivet till önskad vinkel.



Friskrivningsklausul

Dahua Technology Poland Sp. z o.o. tar inget ansvar för defekt på enheter som uppstått på grund av användning av olämpliga applikationer för start och användning av enheter i Imou-serien. Denna enhet är endast avsedd för användning med Imou Life-applikationen (tidigare Lechange, Easy4ip).

Om handledningen

- Denna snabbstartguide är endast avsedd som referensmaterial. Användargränssnittet kan skilja sig något från det som visas här.
- Alla konstruktioner och all programvara här kan ändras utan skriftligt meddelande i förväg.
- Alla varumärken och registrerade varumärken som nämns tillhör sina respektive ägare.
- Besök vår webbplats eller kontakta din lokala servicetekniker för mer information.
- Vid osäkerhet eller otydlighet hänvisas till vår slutförklaring.

ımoU

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

1 Paket Listesi



Kamera x 1



Konumlandırma Haritası x 1



Güç Adaptörü x 1

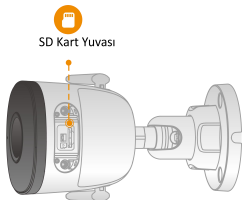
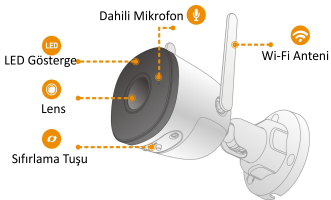


Vida Paketi x 1



QSG x 1

2 Kamera Tanıtımı





Not:

- Kamerayı sıfırlamak için reset(sıfırlama) butonuna 10 saniye basılı tutun.

LED göstergenin farklı durumları aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

LED Gösterge Durumu	Cihaz durumu
Kapalı	<ul style="list-style-type: none">● Kapalı/LED kapalı● Sıfırlamadan sonra yeniden başlatma
Kırmızı ışık açık	<ul style="list-style-type: none">● Önyükleme● Cihaz arızası
Yeşil ışık yanıp sönüyor	Ağ bekleniyor
Yeşil ışık açık	Normal çalışıyor
Kırmızı ışık yanıp sönüyor	Ağ bağlantısı başarısız oldu
Yeşil ve kırmızı ışık sırayla yanıp sönüyor	Cihaz yazılım güncellemesi

3 Imou Life Uygulamasıyla Kullanma

Adım 1 Uygulamayı indirip yüklemek için aşağıdaki QR kodu taratın veya Google Play ya da App Store'da "Imou Life" uygulamasını arayın.

Not: Uygulamayı daha önceden yüklediyseniz son sürümüne güncelleyin.

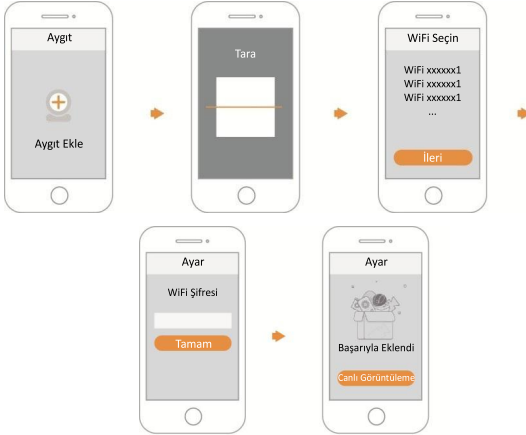


Adım 2 Imou Life uygulamasını açın ve ardından ilk kullanım için bir hesap kaydı yapın.

Adım 3 Kamerayı güç adaptörüyle güç kaynağına bağlayın.

Adım 4 Ön yüklemenin bitmesini bekleyin ve ardından kamera göstergesi yeşil yanıp söner.

Adım 5 Akıllı telefonunuzu Wi-Fi ağınıza bağlayın ve akıllı telefonunuzun 2.4 GHz bandında Wifi ağına bağlı olduğundan emin olun ve ardından kamera eklemeyi tamamlamak için aşağıdaki işlemleri yapın.

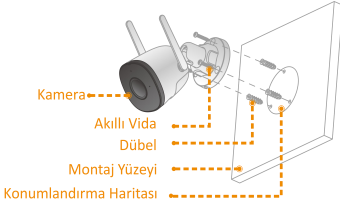


Not:

- Birden fazla kameranız varsa, birer birer eklemek için 5. adımı uygulayın.
- Wi-Fi ağı değiştiyse veya gösterge durumu farklı şekilde gösterirse, kamerayı sıfırlayın ve tekrar eklemek için 5. adımı uygulayın.

4 Kamera Kurulumu

Not: Montaj yüzeyinin, cihaz ağırlığının en az üç katını tutacak kadar sağlam olduğundan emin olun.



Adım 1 Konumlandırma haritasında görüldüğü gibi montaj yüzeyinde vida delikleri açın ve ardından dübelli civataları yerleştirin.

Adım 2 Akıllı vidalar ile kameranın temelini montaj yüzeyine takın.

Adım 3 Kamerayı çalıştırın ve ardından lensi ideal açıya ayarlayın.



Yasal Uyarı

Dahua Teknoloji Polonya Sp. z o.o. Imou serisi cihazların çalıştırılması ve çalıştırılması için tahsis edilmemiş uygulamaların kullanılması nedeniyle oluşan cihaz kusurlarından sorumlu olmayacaktır. Cihaz sadece özel Imou Life uygulamasıyla (eski adıyla Lechange, Easy4ip, Imou) kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Kılavuz Hakkında

- Bu hızlı başlangıç kılavuzu yalnızca referans içindir. Kullanıcı arayüzünde küçük farklar bulunabilir.
- Buradaki tüm tasarım ve yazılımlar önceden yazılı bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.
- Bahsedilen tüm ticari markalar ve tescilli ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
- Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizi ziyaret edin veya yerel servis mühendisinize başvurun.
- Herhangi bir belirsizlik veya tartışma varsa, lütfen son açıklamamıza bakın.

סמו

מדריך התקנה מהירה (HE)

1 רשימת תכולה



X1 ספק כוח



X1 מפת הצבה



X1 מצלמה

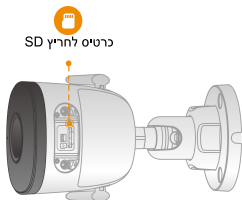


QSG X1

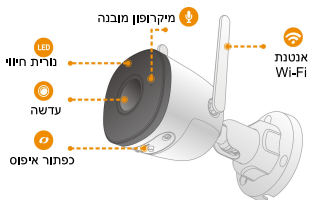


X1 חבילת ברגים

2 הצגת המצלמה



כרטיס לחרוץ SD



LED נרית חייו

עדשה

כפתור איפוס

מיקרופון מובנה

אנטנת Wi-Fi

- יש ללחוץ על כפתור האיפוס במשך 10 שניות ברציפות לאיפוס המצלמה.
- דפוס החיווי של נורית הלב מצוין בטבלה הבאה.

מצב נורית החיווי	מצב ההתקן
כבוי	<ul style="list-style-type: none"> • כבוי/ נורית החיווי כבוי • אתחול לאחר איפוס
הנורית דולקת באדום	<ul style="list-style-type: none"> • מאתחל • תקלת התקן
הנורית מהבהבת בירוק	ממתינה לרשת
הנורית דולקת בירוק	המכשיר פועל כהלכה
הנורית מהבהבת באדום	חיבור לרשת נכשל
הנורית מהבהבת לסירוגין בירוק ובאדום	עדכון קושחה

3 תפעול באמצעות אפליקציית Imou Life

- צעד 1** יש לסרוק את קוד ה-QR להלן או לחפש "Imou Life" בגוגל פליי או בחנות האפליקציות של אפל לצורך הורדת האפליקציה והתקנתה.
- הערה:** במידה והאפליקציה מותקנת, יש לעדכן את האפליקציה לגרסתה העדכנית האחרונה.



- צעד 2** יש להפעיל את אפליקציית ה-Imou Life ולאחר מכן, ליצור חשבון במהלך השימוש הראשון.
- צעד 3** יש לחבר את המצלמה למקור מתח עם ספק כוח.
- צעד 4** יש להמתין לסיום האתחול ולאחר מכן נורית החיווי של המצלמה תחל להבהב באור ירוק.
- צעד 5** יש לחבר את הטלפון החכם שלך לרשת ה-Wi-Fi ולוודא שהטלפון מחובר לרשת זו בפס ברוחב 2.4GHz ולאחר מכן פעל על פי ההנחיות הבאות על מנת להשלים את הוספת המצלמה.

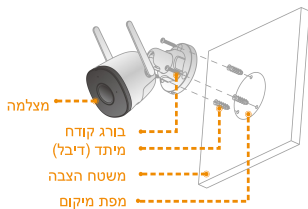


הערה:

- במידה וקיימת למעלה ממצלמה אחת, יש לחזור על צעד מס' 5 על מנת להוסיף כל אחת מהן בנפרד.
- אם רשת ה-Wi-Fi שונתה או שנורית החיווי מציגה מצב שגוי, יש לאפס את המצלמה ולאחר מכן לבצע שוב את צעד מס' 5 כדי להוסיף אותה שוב.

4 התקנת המצלמה

הערה: יש לוודא שמשטח הצבה חזק דיו כדי לתמוך במשקל של לפחות פי שלושה ממשקל המצלמה.



צעד 1 יש לקדוח חורים במשטח ההצבה על פי מה שמצוין במפת המיקום ולאחר מכן להכניס בהם את המיתדים (דיבלים).

צעד 2 יש לפתוח את המסגרת ולאחר מכן לחבר את בסיס המסגרת למשטח ההצבה באמצעות הברגים.

צעד 3 יש להפעיל את המצלמה ולאחר מכן לכוון את העדשה כך שתהיה בזווית הטובה ביותר.

